

Nutrition information		معلومات غذائية	
Component	Per 100g	Per 100ml	Per 100ml
Energy	Kcal 490	66	طاقة
Protein	KJ 2055	275	بروتين
Casein	g 10.4	1.4	كازين
Fat	g 23	3.1	دهون
Saturates	g 9.9	1.3	مشبعة
Linoleic Acid	g 3.13	0.423	حامض لينوليك
α-Linolenic Acid	g 0.58	0.078	حامض α-لينولينيك
Carbohydrates	g 60.4	8.1	كربوهيدرات
Lactose	g <0.05	<0.006	لاكتوز
Glucose	g 1.4	0.2	جلوكوز
Maltose	g 5.6	0.80	مالتوز
Polysaccharides of which strach	g 52.8	7.10	سكريات متعددة ومنها الشاء
Organic Acids	g 12.5	1.7	أحماض عضوية
Moisture	g 0.5	0.1	رطوبة
Vitamins	g ≤ 3.5		فيتامينات
A	mcg-RE 409	55	فيتامين أ
D3	mcg 9.1	1.2	فيتامين د
E	mg α-TE 8.2	1.1	فيتامين هـ
K1	mcg 33	4.5	فيتامين ك
B1	mcg 372	50	فيتامين ب١
B2	mcg 743	100	فيتامين ب٢
Niacin	mcg 3.2	0.43	نياسين
Pantothenic Acid	mg 2,452	331	حامض البانتوثنيك
B6	mcg 297	40	فيتامين ب٦
Folic Acid	mcg 66	8.9	حامض الفوليك
B12	mcg 1.3	0.18	فيتامين ب١٢
Biotin	mcg 13	1.8	بيوتين
C	mg 62	8.3	فيتامين ج
Minerals			معادن
Na	mg 245	33	صوديوم
K	mg 593	80	بوتاسيوم
Cl	mg 511	69	كلوريد
Ca	mg 386	52	كالكسيوم
P	mg 220	30	فسفور
Mg	mg 38	5.1	مغنيسيوم
Fe	mg 6.2	0.83	حديد
Zn	mg 7.4	0.99	زنك
Cu	mcg 297	40	نحاس
Mn	mcg 56	7.5	منغنيز
Se	mcg 8.9	1.2	سيلينيوم
I	mcg 89	12	يود
Choline	mg 74	10	كولين
L-Carnitine	mg 6.7	0.9	ل-كارنيتين
Inositol	mg 25	3.3	اينوسيتول
Taurine	mg 39	5.3	تورين
Target Scoop Weight:	4.5g		حجم الكوب

دليل التغذية: منذ الولادة وما بعد قد يحتاج طفلك إلى أكثر أو أقل مما هو مبين في الجدول أدناه والذي هو عبارة عن دليل عام. ننصحك باستشارة الطبيب المختص إذا كان لديك أي استفسارات.

Feeding guide: From birth onwards Your baby may need more or less than shown in the table below which is provided as a general guide. Talk to your doctor if you have any queries.

To prepare per feed		لتحضير رضعة واحدة	
Approx. age	عدد الرضعات في اليوم No. of feeds per day	عدد الكايليل (كل غرفة ٤.٥ غرام) No. of scoops (1 scoop=4.5g)	كمية الماء مل Water ml
From birth	6	3	90
From 2 weeks	6	4	120
From 1 month	6	5	150
From 2 months	5	6	180
From 4 months	4	7	210
From 5 months	4	7	210
From 6 months onwards	3	7	210

Preparing your baby's feed

1. Wash hands and sterilise all utensils
2. Boil freshly-run water. Leave to cool in kettle for 30 mins to approx. 40°C
3. Measure the required amount of water (refer to feeding guide) into a sterilised bottle. Do not use repeatedly boiled water
4. Always use the scoop provided. Level off the powder with the back of a clean knife for accurate dosage. Do not press extra powder into the scoop.
5. Add the correct measure of powder to the water. Adding too many or too few scoops can be harmful to your baby
6. Cap the bottle and shake well (for 10 secs) to dissolve powder. Remove seal and replace with sterilised teat
7. Check temperature on your wrist before feeding (37°C)

تحضير الرضعة لطفلك

١. اغسلي يديك وعقمي جميع الأوعية المستعملة
٢. اغلي ماء شرب نظيف، اتركه ليبرد في الغلاية لمدة ٣٠ دقيقة بحيث تصبح حرارته تقريبا ٤٠° مئوية
٣. قومي بقياس الكمية المطلوبة من الماء (راجعى جدول الرضعات) واسكبيه في زجاجة الإرضاع المعقمة. لا تستعملي الماء المغلي بشكل متكرر
٤. دائما استعملي المقرفة المرفقة مع المنتج. Level off the powder with the back of a clean knife for accurate dosage. Do not press extra powder into the scoop.
٥. أضيفي الكمية الصحيحة من البودرة إلى الماء. إن الإفراط في زيادة أو نقصان عدد الغرفات قد يكون ضارا بطفلك
٦. غطي زجاجة الإرضاع وجهها جيدا (لدة ١٠ ثواني) لكي تذوب البودرة. استبدلي غطاء الزجاجاة بالحلمة المعقمة
٧. اختبري درجة حرارة الحليب على رصغ يدك قبل الإرضاع (٣٧° مئوية)

منذ الولادة وما بعد

From birth onwards

للعناية بحالات الإسهال الحاد

غذاء خاص لحالات الإسهال عند الرضع والأطفال
Special nutrition for babies and children with diarrhoea

ميلوبا
milupa

Aptamil
أيتاميل

اتش إن ٢٥
HN 25

Ingredients

Glucosyrup, Vegetable oils (Palm oil, Rapeseed oil, Coconut oil, Sunflower oil), Rice Starch, Caseinate (from milk), di Potassium hydrogen phosphate, tri Sodium citrate, Calcium carbonate (Calcium source), Potassium chloride, Magnesium chloride, Sodium chloride, L-Cysteine hydrochloride, Choline chloride, L-ascorbic acid, Soy lecithin, Taurine, Sodium L-ascorbate, Inositol, L-Tryptophan, Zinc sulphate, Ferrous sulphate, DL-α-tocopheryl acetate, L-Carnitine, Nicotinamide, Calcium D-pantothenate, D-Biotin, Cupric sulphate, Folic acid, Cyanocobalamin, Retinyl palmitate, Riboflavin, DL-α-tocopherol, Thiamin hydrochloride, Retinyl acetate, Cholecalciferol, Pyridoxin hydrochloride, Potassium iodide, Manganese sulphate, Phytomenadione, Sodium selenite.

Contains: Milk, Soya.

Product description

Aptamil (HN 25) is specially designed for the treatment of acute diarrhoea. It contains a special mix of ingredients that quickly helps the baby to produce a normal stool. It is easy to digest and allows an easy transfer back to normal milk/ food.

Aptamil HN 25 is a virtually lactose free formula with a low fat content. It supplies:

- Energy, mainly as easily digestible carbohydrates
- High quality protein (mainly casein).

كيفية التخزين

- خزني حليب البودرة في مكان بارد وجاف
- لا تضعيه في الثلاجة
- استعملي حليب البودرة خلال ٤ أسابيع من فتح العبوة

How to store

- Store powder in a cool dry place
- Do not refrigerate
- Use powder within 4 weeks of opening

المكونات

شراب الجلوكوز، زيوت نباتية (زيت التفل، زيت بذر الكتف، زيت جوز الهند، زيت دوار الشمس)، نشاء الأرز، كازينات (من الحليب)، ثنائي هيدروفوسفات البوتاسيوم، ثلاثي سترات الصوديوم، كلوريدات الكالسيوم (مصدر الكالسيوم)، كلوريد البوتاسيوم، كلوريد المغنسيوم، كلوريد الصوديوم، ل-سيتين الهيدروكلوريد، كلوريد الكولين، ل-حامض الأسكوربيك، ليسيتين الصويا، تورين، ل-أسكوربات الصوديوم، إينوسيتول، ل-تريبتوفان، كبريتات الزنك، كبريتات الحديدوز، أسيتات دل-α-توسوفيرل، ل-كارنتين، نيوكوتيناميد، د-بانثوثينيت الكالسيوم، د-بيوتين، فolic acid, Cyanocobalamin, Retinyl palmitate, Riboflavin, DL-α-tocopherol, Thiamin hydrochloride, Retinyl acetate, Cholecalciferol, Pyridoxin hydrochloride, Potassium iodide, Manganese sulphate, Phytomenadione, Sodium selenite.

يحتوي على: حليب، صويا.

مواصفات المنتج

أيتاميل (اتش إن ٢٥) تم تصميمه خصيصا لمعالجة الإسهال الحاد. إنه يحتوي على مزيج من المكونات الخاصة التي تساعد الطفل بسرعة ليصبح برازه طبيعيا. إنها سهلة الهضم وتسمح له بالعودة بسهولة إلى الحليب/ الطعام العادي.

أيتاميل اتش إن ٢٥ شبه خال من اللاكتوز ويحتوي على قدر ضئيل من الدهون. كما هو يزود:

- طاقة بشكل رئيسي في كربوهيدرات سهلة الهضم
- بروتين عالي الجودة (كازين بشكل أساسي).

تعليمات هامة للإرضاع

- استعملي الرضعات المحضرة خلال ساعة واحدة
- تخلصي دوما من الرضعات الباقية. لا تقومي بتسخين الرضعات بالميكروويف، قد تؤدي التقاط الساخنة إلى حدوث حروق

Important feeding instructions

- Use made up feeds within one hour • Always discard unfinished feeds • Do not heat feeds in a microwave, hot spots may occur and cause scalding

ملاحظة هامة

إن الرضاعة الطبيعية هي الأفضل للأطفال. أيتاميل (اتش إن ٢٥) ليس بديلا عن حليب الأم ولكنه تركيبة خاصة يستعمل في حالات الإسهال الحاد. يجب أن تستمر تغذية الطفل بحليب الأم خلال فترة الإسهال الحاد إلا إذا نصح الطبيب بغير ذلك. أيتاميل اتش إن ٢٥ يحل محل الغذاء الصناعي للأطفال الذين يتناولونه حتى يشفوا من الإسهال ويستمر الغذاء به من يومين إلى ثلاثة أيام بعد الشفاء. إذا رغبت إعطاء الطفل أيتاميل اتش إن ٢٥ كمصدر وحيد للغذاء لفترة تزيد عن أسبوعين ننصح باستشارة الطبيب.

Important notice

Breastfeeding is best for babies. Aptamil HN 25 is not a breastmilk substitute but a special formula to be used for the management of acute diarrhoea. Breastfeeding should continue during acute diarrhoea, unless otherwise advised by a doctor. Aptamil HN 25 replaces the milk of bottle-fed infants until the diarrhoea has subsided and for a further 2-3 days. If you wish to give Aptamil HN 25 as a sole source of food for more than 2 weeks, consult your doctor for advice.

صنع في ألمانيا بواسطة شركة ميلوبا

نزيد من التفاصيل، يرجى مراسلتنا على ص.ب. ١٧٥٢٢ دبي، إ.ع.م. أو أوزوا موقعنا على شبكة الإنترنت،

Made in Germany by Milupa
For more information, mail us at P.O. Box 17542 Dubai, U.A.E. or visit our website: www.milupamama.com

٤٠٠ غم e 400g

